

ATA DA 20ª REUNIÃO DA COMISSÃO COORDENADORA DO CURSO DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS - ESTUDOS LINGÜÍSTICOS - 04/09/96 - 15:30 horas - sl.4007

*Ida Lúcia Machado*  
*Samuel*  
*Vera Menezes*  
*[Assinatura]*

Aos quatro dias do mês de setembro, às quinze horas e trinta minutos, na sala 4007 da FALE, foi realizada a vigésima reunião da Comissão Coordenadora do Curso de Pós-Graduação em Letras - Estudos Lingüísticos, presidida pela profa. Maria Sueli de Oliveira Pires, Coordenadora do Curso. Estiveram presentes os seguintes professores: Ida Lúcia Machado, Maria Cristina de Avelar Esteves, Samuel Moreira da Silva e Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva. A professora Maria Antonieta Amarante de Mendonça Cohen Justificou sua ausência. **EXPEDIENTE;** Foi apresentada a ata da 19ª reunião. A Comissão Coordenadora aprovou a ata. **COMUNICAÇÃO:** 1. Foi apresentado o processo de aprovação do pedido de abertura de vagas para 1997 e a sugestão da PRPG para que a Coordenação fique atenta às possíveis dificuldades com bolsas. 2. Foi apresentado o ofício PRPG/125/96, comunicando a aprovação do projeto vinculado ao PROIN/CAPES. A Coordenadora apresentou congratulações à profa. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva pela aprovação do Projeto. 3. Foi apresentado o ofício circular GR 057/96 sobre a Fundação Vitae e a professora Maria Cristina de Avelar Esteves, que esteve presente à reunião realizada no último dia, cientificou os presentes das possibilidades de encaminhamento de projetos àquela Fundação. **ORDEM DO DIA:** 1. Foram apresentados programas para prova escrita, as bancas, e bibliografia, para seleção

de candidatos ao Mestrado e Doutorado/97: a) linha A, professores: Marco Antônio de Oliveira, Maria das Graças Castro Sena, Samuel Moreira da Silva e Cláudia Martins; b) linha B, professores: Marco Antônio de Oliveira, Jânia Martins Ramos e Eunice Maria das Dores Nicolau; c) linha C, professores: Lorenzo vitral, Eunice Maria das Dores Nicolau, Ida Lúcia Machado, Maria Sueli de Oliveira Pires; d) linha D - Ensino, professores: Carlos Alberto Gohn, Kevin John Keys e Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva; e) Linha D - Tradução, professores: Carlos Gohn, Else Ribeiro Pires Vieira, Eliana Amarante de Mendonça e Verônica Benn-Ibler; Língua Instrumental: f) Português, professores: Eliana Amarante de Mendonça Mendes, Janice Helena C. Marinho e Maria Cândida Trindade Costa de Seabra; g) Francês, Professores: Ida Lúcia Machado, Loamy Veiga Collares da Fonseca, Maria Cristina de Avelar Esteves; h) Espanhol, professores: Ana Lúcia Esteves dos Santos Costa, Graciela Inés Ravetti Gomez, Sara Rojo; i) Italiano, professores: Maria Miquelina Barra rocha, Patrizia C. Bastianetto, Lúcia F. Henriques; Alemão, professores: Georg Otte, Werner Heidermann, Günter Augustin e Veronika Benn-Ibler; j) Inglês, professores: Adriana Maria Tenuta da Silveira, Adriana Silvina Pagano e Carlos Alberto Gohn. **2.** Foi apresentado o Edital para a seleção/97. A Comissão Coordenadora aprovou o edital. **3.** Foi apresentado o calendário para a seleção/97. A Comissão Coordenadora aprovou o calendário. **4.** Foi apresentado o “folder” para a seleção/97. A Comissão Coordenadora aprovou o “folder”. **5.** Foram apresentadas as solicitações de auxílio financeiro para participação no VI Encontro Nacional de Tradutores em Fortaleza, das seguintes alunas: a) Marie-Anne H.J. Kremer e Silva; b) Silvânia Mendonça Almeida Margarida; c) Patrizia G.E. Collina Bastianetto. A Comissão Coordenadora aprovou as solicitações. **6.** Foi apresentada a carta de concessão da bolsa-sanduíche e a solicitação de auxílio financeiro para custear passagens de filhos acompanhantes para pesquisa no exterior da doutoranda Regina



Lúcia Peret Dell'Isola. A Comissão Coordenadora indeferiu a solicitação, sob a alegação de que as verbas geridas pelo Curso de Pós-Graduação devem ser direcionadas exclusivamente às atividades acadêmicas, não cabendo portanto, atender à solicitação da doutoranda, sob pena de se comprometer a correção do processo de prestação de contas às agências de fomento. **7.** Foi reapresentado, para definição da forma de seleção, o processo de transferência, do Curso de Pós-Graduação em Letras da Universidade Federal de Santa Catarina para o Curso de Pós-Graduação em Letras da Universidade Federal de Minas Gerais, já aprovada por essa Comissão Coordenadora reunida em 22.03.96, do doutorando Newton Sabbá Guimarães. A Comissão Coordenadora aprovou como forma de seleção uma entrevista que será realizada pelo prof. Marco Antônio de Oliveira. **8.** Foi apresentada a solicitação da profa. Eliana Amarante de M. Mendes de auxílio financeiro para participar em Congresso na Cidade do México. A Comissão Coordenadora aprovou a solicitação. **9.** Foi apresentada a solicitação de passagem internacional para a profa. Else Ribeiro Pires Vieira para participar do "Second International Conference on Current Trends in Studies of Translation and Interpreting" em Budapest, já aprovada "ad referendum" pela Coordenadora. A Comissão Coordenadora homologou o parecer favorável. **10.** Foi apresentada a solicitação de composição de Comitê de Orientação do mestrando Cláudio Gottschalg Duque. A comissão Coordenadora aprovou a seguinte composição: Mike Dillinger (Presidente), Maria das Graças de Castro Sena e Milton do Nascimento. **11.** Foi apresentada a solicitação de Certificado de Especialista para o mestrando José Luiz Vila Real Gonçalves. A Comissão Coordenadora indeferiu a solicitação, sugerindo a expedição de um atestado dos créditos cumpridos. **12.** Foi apresentada a solicitação de credenciamento pleno de professor orientador/tese da prof. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva. A Comissão Coordenadora aprovou o

credenciamento. **13.** Foi apresentado o parecer da profa. Vera Lúcia Menezes de **Oliveira e Paiva** aprovando a solicitação da doutoranda Maria Cristina Faria Dalacorte de aproveitamento dos créditos cursados no mestrado e dos créditos relativos à disciplina “Seminário de Tópico Variável em Lingüística Aplicada ao Ensino de Língua Estrangeira: A pesquisa em aprendizagem/aquisição da língua estrangeira”, cursada como disciplina isolada. A Comissão Coordenadora homologou o parecer. **14.** Foi apresentado o Projeto de dissertação do mestrando Cláudio Gattschalg Duque intitulado” Interpretação de Elementos Coesivos de texto em Ambientes Multimídia”. A Comissão Coordenadora designou o prof. Mário Alberto Perini para emitir parecer. **15.** Foi apresentada a solicitação da composição de Comitê de Orientação da mestranda Marília de Carvalho Caetano Oliveira. A Comissão Coordenadora aprovou a seguinte composição para o comitê: Mike Dillinger (Presidente), Marco Antonio Vieira e Maria das Graças de Castro Sena. **16.** Foi apresentada a solicitação de auxílio financeiro para a profa. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva para participar do XIX Congresso FIPLV. A Comissão Coordenadora aprovou apoio assim discriminado: passagens aéreas, hospedagem e diária. Nada mais havendo a tratar, a Coordenadora agradeceu a presença de todos e encerrou a sessão, da qual eu, Rosane Ferreira Menezes, Secretária do Curso de Pós-Graduação em Letras - Estudos Lingüísticos, lavrei a ata que dato e assino. Belo Horizonte, 04 de setembro de 1996.



Rosane Ferreira Menezes

Secretária



Profa. Maria Sueli de Oliveira Pires

Coordenadora do Curso de Pós-Graduação em Letras

Estudos Lingüísticos - FALE/UFMG